

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Energie et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Pour chaque année de la période 2004-2008, les montants qui, en vertu de l'article 4, § 2, de l'arrêté royal du 24 mars 2003 fixant les modalités de la cotisation fédérale destinée au financement de certaines obligations de service public et des coûts liés à la régulation et au contrôle du marché de l'électricité, sont destinés au financement des obligations découlant de l'assainissement des passifs nucléaires BP1 et BP2 et qui sont compris dans la cotisation fédérale établie par l'article 12, § 5, de la loi du 29 avril 1990 relative à l'organisation du marché de l'électricité, sont égaux à 55 millions d'euros (T.V.A. non incluse).

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Energie est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 19 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Energie,  
Mme F. MOERMAN

Op de voordracht van Onze Minister van Energie en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De bedragen die, krachtens artikel 4, § 2, van het koninklijk besluit van 24 maart 2003 tot bepaling van de nadere regels betreffende de federale bijdrage tot financiering van sommige openbare dienstverplichtingen en van de kosten verbonden aan de regulering van en controle op de elektriciteitsmarkt, bestemd zijn voor de financiering van de verplichtingen die voortvloeien uit de sanering van de nucleaire passiva BP1 en BP2 en die begrepen zijn in de federale bijdrage ingesteld bij artikel 12, § 5, van de wet van 29 april 1990 betreffende de organisatie van de elektriciteitssector, zijn voor elk jaar van de periode 2004-2008 gelijk aan 55 miljoen euro (BTW niet inbegrepen).

**Art. 2.** Onze Minister van Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 19 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :  
De Minister van Energie,  
Mevr. F. MOERMAN

**SERVICE PUBLIC FEDERAL ECONOMIE,  
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ENERGIE**

F. 2003 — 4877

[C — 2003/11616]

**22 DECEMBRE 2003.** — Arrêté royal fixant les modalités de financement du coût réel net résultant de l'application de prix maximaux pour la fourniture d'électricité aux clients protégés résidentiels

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, notamment l'article 20, § 2, remplacé par la loi du 20 mars 2003;

Vu les avis de l'Inspecteur des Finances, donnés les 2 avril 2003 et 16 décembre 2003;

Vu l'accord de Notre Ministre du Budget, donné le 19 décembre 2003;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il convient de garantir des conditions sociales de fourniture de l'électricité, au niveau notamment des tarifs, en raison du fait que l'énergie est devenue un bien de première nécessité, élément indispensable à la dignité humaine;

Considérant que par la loi du 20 mars 2003, le législateur a voulu garantir la pérennité des tarifs sociaux applicables à des clients protégés résidentiels à revenus modestes ou à situation précaire en assurant la continuité des avantages tarifaires attribués à ces catégories de clients dans le marché de l'électricité;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Energie, et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** § 1<sup>er</sup>. Les définitions contenues dans l'article 2 de la loi du 29 avril 1999 relative à l'organisation du marché de l'électricité, ci-après dénommée « la loi », s'appliquent au présent arrêté.

§ 2. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par « clients protégés résidentiels », les clients finals d'électricité qui répondent aux conditions d'octroi des tarifs sociaux établis par l'arrêté ministériel du 12 décembre 2001 portant fixation de prix maximaux pour la fourniture d'électricité ou par l'arrêté ministériel du 15 mai 2003 fixant les prix maximaux pour la fourniture d'électricité aux clients protégés résidentiels à revenus modestes ou à situation précaire.

**FEDERALE OVERHEIDSDIENST ECONOMIE,  
K.M.O., MIDDENSTAND EN ENERGIE**

N. 2003 — 4877

[C — 2003/11616]

**22 DECEMBER 2003.** — Koninklijk besluit tot bepaling van de nadere regels voor de financiering van de reële nettokost die voortvloeit uit de toepassing van maximumprijzen voor de levering van elektriciteit aan residentiële beschermde klanten

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, inzonderheid op artikel 20, § 2, vervangen bij de wet van 20 maart 2003;

Gelet op de adviezen van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 2 april 2003 en 16 december 2003;

Gelet op de akkoordbevinding van Onze Minister van Begroting, gegeven op 19 december 2003;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het passend is sociale voorwaarden te garanderen voor de levering van elektriciteit, inzonderheid op het vlak van de tarieven, rekening houdende met het feit dat elektriciteit een goed van eerste levensbehoefte is geworden, onontbeerlijk voor de menselijke waardigheid;

Overwegende dat de wetgever bij de wet van 20 maart 2003 de duurzaamheid van de sociale tarieven van toepassing op beschermde residentiële klanten met een bescheiden inkomen of in een kwetsbare situatie heeft wensen te waarborgen door de continuïteit van de sociale voordelen toegekend aan deze categorieën klanten te verzekeren in de elektriciteitsmarkt;

Op de voordracht van Onze Minister van Energie, en op advies van Onze in raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** § 1. De definities vervat in artikel 2 van de wet van 29 april 1999 betreffende de organisatie van de elektriciteitsmarkt, hierna « de wet » genoemd, zijn van toepassing op dit besluit.

§ 2. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder « residentiële beschermde klanten », eindafnemers van elektriciteit die aan de voorwaarden van toekenning van de sociale tarieven vastgesteld door het ministerieel besluit van 12 december 2001 houdende vaststelling van de maximumprijzen voor de levering van elektriciteit of door het ministerieel besluit van 15 mei 2003 tot vaststelling van maximumprijzen voor de levering van elektriciteit aan de residentiële beschermde klanten met een laag inkomen of in een kwetsbare situatie, voldoen.

**Art. 2.** Il est créé un fonds, dénommé ci-après « fonds en faveur des clients protégés résidentiels », géré par la commission destiné au financement du coût réel net résultant de l'application de prix maximaux pour la fourniture d'électricité aux clients protégés, fixés en vertu de l'article 20, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi et résultant de l'application de tarifs sociaux établis par l'arrêté ministériel du 12 décembre 2001 portant fixation de prix maximaux pour la fourniture d'électricité. Ce fonds est financé par une surcharge sur les tarifs fixée conformément à l'article 20, § 2, alinéa 3, de la loi. Elle est appelée, ci-après, « surcharge clients protégés ».

**Art. 3.** La surcharge clients protégés est due par les utilisateurs du réseau qui peuvent la répercuter sur leurs clients finaux. A cette fin, le gestionnaire du réseau facture aux utilisateurs du réseau cette surcharge. Au cas où les utilisateurs du réseau ne consomment pas eux-mêmes les kWh transportés, ils peuvent facturer la surcharge à leurs propres clients qui peuvent la facturer, à leur tour, à leurs clients, jusqu'au moment où la surcharge est finalement facturée à celui qui a consommé les kWh pour son usage propre. La surcharge est due par toute personne physique ou morale établie sur le territoire belge qui a consommé les kWh transportés pour son usage propre, y compris les kWh couverts par l'auto-production, dès lors que le consommateur est raccordé au réseau belge.

**Art. 4.** Sur base d'une estimation établie par la commission, le Roi détermine au plus tard le 1<sup>er</sup> décembre de l'année précédant l'exercice à financer le montant annuel nécessaire pour le financement du fonds en faveur des clients résidentiels. Cette estimation globale résulte des estimations partielles établies par catégorie de clients protégés résidentiels selon la formule suivante :

Somme des points 1 et 2 ci-dessous :

1. différence entre :

- le prix applicable sur le marché de l'électricité pour la catégorie de consommateurs qui a des caractéristiques de prélèvement semblables à celles des clients protégés résidentiels concernés et

- les prix maximaux correspondants arrêtés en application de l'article 20, § 2, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi ou les tarifs sociaux correspondants établis par l'arrêté ministériel du 12 décembre 2001 portant fixation de prix maximaux pour la fourniture d'électricité

X

nombre de clients protégés résidentiels bénéficiant de ces prix maximaux sociaux sur le territoire belge.

X

la consommation moyenne annuelle de la catégorie de clients protégés résidentiels visée.

2. estimation du coût administratif lié à l'automatisation de l'octroi de tarifs sociaux en électricité et au suivi et au contrôle de ce dispositif par la commission.

Cette estimation est établie en acceptant une marge d'erreur raisonnable permettant une alimentation adéquate du fonds en faveur des clients protégés résidentiels et sur base des données statistiques les plus rapprochées.

§ 2. Pour l'année 2004, le montant prévu au § 1<sup>er</sup> est fixé à 15,97 millions d'euros.

Une régularisation annuelle des comptes prenant en considération la différence entre les prévisions et les réalités sera opérée deux années après les prévisions effectuées.

**Art. 5.** La surcharge clients protégés, calculée par la commission, est prélevée sur chaque kWh transporté vers un client final en Belgique. Elle correspond à une fraction dont le numérateur correspond au montant fixé par le Roi en application de l'article 4 et dont le dénominateur correspond à la quantité de kWh transportée dans le réseau de transport, hormis le transit d'électricité, au cours de l'année t-2 précédant l'exercice t à financer. L'année t-2 correspond à la deuxième année précédant l'exercice t à financer.

Pour le calcul de la surcharge clients protégés, il faut entendre par « quantité de kWh transportés dans le réseau de transport » la quantité totale de kWh injectés dans le réseau de transport, sous déduction d'une quantité forfaitaire de 5 % correspondant à la moyenne des pertes en réseau.

**Art. 2.** Een fonds, genoemd hierna « fonds ten gunste van de residentiële beschermde klanten », beheerd door de commissie wordt opgericht ter financiering van de reële nettokost die resulteert uit de toepassing van maximumprijzen voor de levering van elektriciteit aan beschermde klanten bepaald krachtens artikel 20, § 2, eerste lid, van de wet en uit de toepassing van sociale tarieven vastgesteld door het ministerieel besluit van 12 december 2001 houdende vaststelling van de maximumprijzen voor de levering van elektriciteit. Dit fonds wordt gefinancierd door een toeslag op de tarieven die wordt vastgesteld in overeenstemming met artikel 20, § 2, derde lid, van de wet. Zij wordt hierna « toeslag beschermde klanten » genoemd.

**Art. 3.** De toeslag beschermde klanten is verschuldigd door de gebruikers van het net die hem mogen doorrekenen aan hun afnemers. Daartoe factureert de netbeheerder die toeslag aan de netgebruikers. Indien de netgebruikers de vervoerde kWh niet zelf gebruiken, kunnen zij de toeslag doorfactureren aan hun klanten, die de toeslag op hun beurt kunnen factureren aan hun klanten totdat de toeslag uiteindelijk gefactureerd wordt aan degene die de kWh voor eigen gebruik verbruikt heeft. De toeslag is verschuldigd door elke natuurlijke of rechtspersoon gevestigd op het Belgisch grondgebied die de vervoerde kWh voor eigen gebruik heeft verbruikt, alsook de kWh gedekt door zelfopwekking indien de verbruiker aangesloten is op het Belgische net.

**Art. 4.** Op basis van een raming opgesteld door de commissie, stelt de Koning ten laatste op 1 december van het jaar voorafgaand aan het te financieren boekjaar het jaarlijkse bedrag vast dat nodig is voor de financiering van het fonds ten gunste van de residentiële beschermde klanten. Deze globale raming is het resultaat van gedeeltelijke ramingen opgesteld per categorie van residentiële beschermde klanten overeenkomstig de volgende formule :

Totaal van de punten 1 en 2 hieronder :

1. verschil tussen :

- de prijs van toepassing op de elektriciteitsmarkt voor de categorie van verbruikers waarvan de afname-karakteristieken gelijk zijn aan deze van de betrokken residentiële beschermde klanten en

- de overeenkomstige maximumprijzen vastgesteld in toepassing van artikel 20, § 2, eerste lid, van de wet of de overeenkomstige sociale tarieven vastgesteld door het ministerieel besluit van 12 december 2001 houdende vaststelling van de maximumprijzen voor de levering van elektriciteit.

X

het aantal residentiële beschermde klanten die van die maximumprijzen genieten op het Belgische grondgebied.

X

het gemiddelde jaarlijkse verbruik van de betrokken categorie residentiële beschermde klanten.

2. raming van de administratieve kosten verbonden aan de automatisering van de toekenning van sociale tarieven voor elektriciteit, aan de opvolging ervan en aan de controle van deze beschikking door de commissie.

Deze raming is opgesteld rekening houdende met een redelijke foutenmarge die een adequate spijzing van het fonds ten gunste van de residentiële beschermde klanten toelaat en is gebaseerd op de meest recente statistische gegevens.

§ 2. Voor het jaar 2004, word het bedrag, voorzien in § 1, vastgesteld op 15,97 miljoen euro.

Twee jaar na de opstelling van de vooruitzichten wordt een jaarlijkse regularisering van de rekeningen doorgevoerd die rekening houdt met het verschil tussen de vooruitzichten en de werkelijkheid.

**Art. 5.** De toeslag beschermde klanten, door de commissie berekend, wordt geheven op elke naar een eindafnemer in België vervoerde kWh. Zij is gelijk aan een breuk, waarvan de teller overeenstemt met het bedrag vastgesteld door de Koning in toepassing van artikel 4 en de noemer gelijk is aan de hoeveelheid kWh die is vervoerd in het transmissienet, behoudens de doorvoer van elektriciteit, in het jaar t-2 voorafgaand aan het te financieren dienstjaar t. Het jaar t-2 staat voor het tweede jaar voorafgaand aan het te financieren dienstjaar t.

Voor de berekening van de toeslag beschermde klanten, wordt onder « hoeveelheid van de vervoerde kWh in het transmissienet » verstaan de totale hoeveelheid van kWh geïnjecteerd in het transmissienet, onder aftrek van een forfaitaire hoeveelheid van 5 % die met het gemiddelde van de netverliezen overeenstemt.

**Art. 6.** § 1<sup>er</sup>. Le gestionnaire du réseau verse sur le compte bancaire de la commission et sur notification de celle-ci adressée un mois auparavant, un quart du montant fixé en application de l'article 4 pour l'année concernée, au plus tard à la date du 31 mars, du 30 juin, du 30 septembre et du 31 décembre de chaque année.

§ 2. Dans les sept premiers mois de l'année suivant l'année à laquelle s'applique la surcharge clients protégés, prélevée, le gestionnaire du réseau communique à la commission le relevé certifié, par son réviseur, du produit de la surcharge qui aurait dû être perçu.

Si le produit qui aurait dû être perçu, certifié par le réviseur du gestionnaire du réseau, est supérieur à la somme des quatre paiements trimestriels visés au § 1<sup>er</sup>, le surplus est versé par le gestionnaire du réseau au plus tard à la date du 30 septembre de l'année qui suit l'année au cours de laquelle les paiements trimestriels ont été effectués sur le compte bancaire de la commission. Si le produit qui aurait dû être perçu, certifié par le réviseur du gestionnaire du réseau, est inférieur à la somme des quatre paiements trimestriels visés au § 1<sup>er</sup>, la commission rembourse au gestionnaire du réseau l'excédent au plus tard à la date du 30 septembre de l'année qui suit l'année au cours de laquelle les paiements trimestriels ont été effectués.

**Art. 7.** La commission peut charger l'Administration du cadastre, de l'enregistrement et des domaines de la perception des créances dont le paiement n'a pas été effectué.

Le fonds en faveur des clients protégés résidentiels est géré par la commission de manière objective, transparente et non-discriminatoire. La commission ouvre un compte bancaire distinct pour ce fonds.

**Art. 8.** Le fonds en faveur des clients protégés résidentiels est utilisé par la commission pour rembourser aux entreprises d'électricité le coût réel net résultant de l'application de prix maximaux pour la fourniture d'électricité aux clients protégés selon les règles d'intervention pour sa prise en charge établies par l'arrêté royal pris en application de l'article 20, § 2, alinéa 3, deuxième phrase, de la loi.

Si le montant disponible dans le fonds en faveur des clients protégés résidentiels s'avère insuffisant pour couvrir l'ensemble des interventions auxquelles les entreprises d'électricité ont droit en vertu de l'arrêté royal pris en application de l'article 20, § 2, alinéa 3, deuxième phrase, de la loi, le solde à financer est ajouté au montant fixé en application de l'article 4 pour l'année suivante et le paiement des interventions est différé jusqu'à ce que ce fonds soit à nouveau suffisamment alimenté.

Si le montant disponible dans le fonds en faveur des clients protégés résidentiels s'avère excédentaire par rapport au total des interventions auxquelles les entreprises d'électricité ont droit en vertu de l'arrêté royal pris en application de l'article 20, § 2, alinéa 3, deuxième phrase, de la loi, l'excédent sera déduit du montant fixé en application de l'article 4 pour l'année suivante.

**Art. 9.** Le présent arrêté produit ses effets le 1<sup>er</sup> janvier 2004.

**Art. 10.** Notre Ministre de l'Energie est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 22 décembre 2003.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Energie,  
Mme F. MOERMAN

**Art. 6.** § 1. Uiterlijk op 31 maart, 30 juni, 30 september en 31 december van elk jaar, stort de netbeheerder een vierde van het bedrag bepaald in toepassing van artikel 4 voor het betrokken jaar, op de bankrekening van de commissie, na kennisgeving van deze laatste verstuurd een maand daarvoor.

§ 2. Tijdens de eerste zeven maanden van het jaar volgend op het jaar waarop de geïnde toeslag beschermde klanten betrekking heeft, overhandigt de netbeheerder aan de commissie het gecertificeerde overzicht, door zijn revisor, van de opbrengst van de toeslag die zou moeten geïnd zijn.

Indien de, door de revisor bij de netbeheerder gecertificeerde, opbrengst die zou moeten geïnd zijn groter is dan de som van de vier driemaandelijksse betalingen bedoeld in § 1, wordt het overschot door de netbeheerder uiterlijk op 30 september van het jaar dat volgt op het jaar gedurende hetwelk de driemaandelijksse betalingen werden uitgevoerd op de bankrekening van de commissie gestort. Indien de, door de revisor bij de netbeheerder gecertificeerde, opbrengst die zou moeten geïnd zijn lager is dan de som van de vier driemaandelijksse betalingen bedoeld in § 1, betaalt de commissie aan de netbeheerder het overschot terug uiterlijk op 30 september van het jaar dat volgt op het jaar gedurende hetwelk de driemaandelijksse betalingen werden uitgevoerd.

**Art. 7.** De commissie kan de Administratie van het kadaster, registratie en domeinen belasten met het innen van de schuldvorderingen waarvan de betaling niet werd uitgevoerd.

Het fonds ten gunste van de residentiële beschermde klanten wordt beheerd door de commissie op objectieve, transparante en niet discriminerende wijze. Voor dit fonds opent de commissie een aparte bankrekening.

**Art. 8.** Het fonds ten gunste van de residentiële beschermde klanten wordt door de commissie aangewend voor de terugbetaling aan de elektriciteitsbedrijven van de reële nettokost die voortvloeit uit de toepassing van maximumprijzen voor de levering van elektriciteit aan beschermde klanten, volgens de tussenkomstregels voor het ten laste nemen ervan vastgesteld door het koninklijk besluit genomen in toepassing van artikel 20, § 2, derde lid, tweede zin, van de wet.

Indien het bedrag dat in het fonds ten gunste van de residentiële beschermde klanten beschikbaar is onvoldoende blijkt te zijn om alle tussenkomsten te dekken waarop de elektriciteitsbedrijven recht hebben krachtens het koninklijk besluit genomen in toepassing van artikel 20, § 2, derde lid, tweede zin, van de wet, wordt het te financieren saldo toegevoegd aan het bedrag bepaald in toepassing van artikel 4 voor het volgende jaar en de betaling van de tussenkomsten uitgesteld totdat dit fonds opnieuw voldoende gespijsd wordt.

Indien het bedrag dat beschikbaar is in het fonds ten gunste van de residentiële beschermde klanten een overschot vertoont ten opzicht van het totaal van de tussenkomsten waarop de elektriciteitsbedrijven recht hebben krachtens het koninklijk besluit genomen in toepassing van artikel 20, § 2, derde lid, tweede zin, zal het overschot afgetrokken worden van het bedrag vastgesteld in toepassing van artikel 4 voor het volgende jaar.

**Art. 9.** Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2004.

**Art. 10.** Onze Minister van Energie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 22 december 2003.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Energie,  
Mevr. F. MOERMAN